Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►B

ODLOČBA SVETA

z dne 26. junija 1990

o odhodkih na področju veterine

(90/424/EGS)

(UL L 224, 18.8.1990, str. 19)

spremenjen z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Odločba Sveta 91/133/EGS z dne 4. marca 1991	L 66	18	13.3.1991
►M2	Council Regulation (EEC) No 3763/91 of 16 December 1991 (*)	L 356	1	24.12.1991
►M3	Council Decision 92/337/EEC of 16 June 1992 (*)	L 187	45	7.7.1992
►M4	Odločba Sveta 92/438/EGS z dne 13. julija 1992	L 243	27	25.8.1992
►M5	Direktiva Sveta 92/117/EGS z dne 17. decembra 1992	L 62	38	15.3.1993
►M6	Direktiva Sveta 92/119/EGS z dne 17. decembra 1992	L 62	69	15.3.1993
►M7	Odločba Komisije 93/439/EGS z dne 30. junija 1993	L 203	34	13.8.1993
►M8	Odločba Komisije 94/77/ES z dne 7. februarja 1994	L 36	15	8.2.1994
►M9	Odločba Sveta 94/370/ES z dne 21. junija 1994	L 168	31	2.7.1994
►M10	Uredba Sveta (ES) št. 1258/1999 z dne 17. maja 1999	L 160	103	26.6.1999
►M11	Odločba Sveta 2001/12/ES z dne 19. decembra 2000	L 3	27	6.1.2001
►M12	Odločba Sveta 2001/572/ES z dne 23. julija 2001	L 203	16	28.7.2001
►M13	Uredba Sveta (ES) št. 806/2003 z dne 14. aprila 2003	L 122	1	16.5.2003
►M14	Direktiva 2003/99/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. novembra 2003	L 325	31	12.12.2003
►M15	Odločba Sveta 2006/53/ES z dne 23. januarja 2006	L 29	37	2.2.2006
►M16	Odločba Sveta 2006/965/ES z dne 19. decembra 2006	L 397	22	30.12.2006
►M17	Uredba Sveta (ES) št. 1791/2006 z dne 20. novembra 2006	L 363	1	20.12.2006

Opomba: Ta konsolidirana različica vsebuje sklicevanja na evropsko obračunsko enoto in/ali eku, kar se od 1. januarja 1999 praviloma razume kot sklicevanje na euro – Uredba Sveta (EGS) št. 3308/80 (UL L 345, 20.12.1980, str. 1) in Uredba Sveta (ES) št. 1103/97 (UL L 162, 19.6.1997, str. 1).

(*) Ta akt ni bil nikoli objavljen v slovenščini.

▼B

ODLOČBA SVETA

z dne 26. junija 1990

o odhodkih na področju veterine

(90/424/EGS)

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti člena 43 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ([1]),

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ([2]),

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ([3]),

ker so žive živali in proizvodi živalskega izvora na seznamu v Prilogi II k Pogodbi; ker živinoreja in dajanje proizvodov živalskega izvora na trg predstavljata vir dohodka za velik del kmečkega prebivalstva;

ker se lahko racionalni razvoj tega sektorja in njegova večja produktivnost dosežeta s sprejetjem veterinarskih ukrepov, namenjenih varovanju in izboljšanju zdravja ljudi in živali v Skupnosti;

ker je za doseganje tega cilja nujno potrebna pomoč Skupnosti za ukrepe, ki se že izvajajo ali se bodo izvajali;

ker mora Skupnost sprejeti ukrepe, ki bodo omogočili postopno vzpostavitev notranjega trga do 31. decembra 1992;

ker mora glede na to Skupnost odobriti finančni prispevek za čimprejšnje izkoreninjenje vsakega izbruha nevarne nalezljive bolezni;

ker je treba sprejeti tudi ustrezne nadzorne ukrepe za preprečevanje in zatiranje zoonoz, ki predstavljajo nevarnost za zdravje ljudi;

ker nova strategija nadzora predvideva odpravo nadzora na notranjih mejah in uskladitev sistema nadzora nad proizvodi, ki prihajajo iz tretjih držav; ker bi bilo primerno olajšati izvajanje te strategije s finančnim prispevkom Skupnosti, namenjenim uvedbi in razvoju nove strategije;

ker uskladitev bistvenih zahtev v zvezi z varovanjem zdravja ljudi, varovanjem zdravja živali in varstvom živali predvideva določitev povezovalnih in referenčnih laboratorijev Skupnosti in izvajanje znanstvenotehničnih ukrepov; ker bi bilo primerno poskrbeti za finančni prispevek Skupnosti; ker je zlasti na področju varstva živali zaželeno, da se oblikuje podatkovna baza za zbiranje, shranjevanje in razširjanje potrebnih informacij;

ker so ukrepi Skupnosti za izkoreninjenje nekaterih živalskih bolezni že upravičeni do finančne pomoči Skupnosti; ker zadevne določbe vključujejo tiste, ki so bile sprejete z Direktivo Sveta 77/391/EGS z dne 17. maja 1977 o uvedbi ukrepov Skupnosti za izkoreninjenje bruceloze, tuberkuloze in levkoze pri govedu ([4]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 3768/85 ([5]), Direktivo Sveta 82/400/EGS z dne 14. junija 1982 o spremembi Direktive 77/391/EGS in o uvedbi dopolnilnega ukrepa Skupnosti za izkoreninjenje bruceloze, tuberkuloze in levkoze pri govedu ([6]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo

([1]) UL C 84, 2.4.1990, str. 1.
([2]) UL C 149, 18.6.1990.
([3]) UL C 168, 10.7.1990, str. 5.
([4]) UL L 145, 13.6.1977, str. 14.
([5]) UL L 362, 31.12.1985, str. 9.
([6]) UL L 173, 19.6.1982, str. 18.

▼B

(EGS) št. 3768/85, Odločbe Sveta 89/145/EGS z dne 20. februarja 1989 o uvedbi finančnega ukrepa Skupnosti za izkoreninjenje pljučne kuge pri govedu (PKG) na Portugalskem ([1]), Odločbe Sveta 80/1096/EGS z dne 11. novembra 1980 o uvedbi finančnega ukrepa Skupnosti za izkoreninjenje klasične prašičje kuge ([2]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 87/488/EGS ([3]), Odločbe Sveta 86/649/EGS z dne 16. decembra 1986 o uvedbi finančnega ukrepa Skupnosti za izkoreninjenje afriške prašičje kuge na Portugalskem ([4]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 89/577/EGS ([5]), Odločbe Sveta 86/650/EGS z dne 16. decembra 1986 o uvedbi finančnega ukrepa Skupnosti za izkoreninjenje afriške prašičje kuge v Španiji ([6]), Odločbe Sveta 89/455/EGS z dne 24. julija 1989 o uvedbi ukrepov Skupnosti za pripravo pilotnih projektov za obvladovanje stekline z namenom njenega izkoreninjenja ali preprečevanja ([7]); ker je priporočljivo, da finančne prispevke Skupnosti za izkoreninjenje zgoraj navedenih bolezni še naprej ureja odločba, ki se nanaša nanje; ker bi bilo, kar zadeva dodatni ukrep za izkoreninjenje bruceloze, tuberkuloze in levkoze pri govedu, predviden z Odločbo 87/58/EGS ([8]), upravičeno poskrbeti za možnost povečanja finančnega prispevka Skupnosti v višini do 50 % stroškov, ki jih imajo države članice pri zakolu goveda;

ker je treba predvideti finančni ukrep Skupnosti za izkoreninjenje in spremljanje nekaterih živalskih bolezni; ker je treba vse finančne ukrepe Skupnosti za izkoreninjenje in spremljanje živalskih bolezni, ki vključujejo obvezne izdatke proračuna Skupnosti, zbrati pod enim naslovom;

ker je primerno, da se sprejetje potrebnih ukrepov za izvajanje poveri Komisiji,

SPREJEL NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Ta odločba določa postopke, ki urejajo finančni prispevek Skupnosti za:

— posebne veterinarske ukrepe,

— nadzorne ukrepe na področju veterine,

▼M16

— programi za izkoreninjenje, nadzor in spremljanje živalskih bolezni in zoonoz,

▼B

Ta odločba ne vpliva na možnost, po kateri so lahko nekatere države članice upravičene do finančnega prispevka Skupnosti v višini več kakor 50 % na podlagi Uredbe Sveta (EGS) št. 2052/88 z dne 24. junija 1988 o nalogah in uspešnosti strukturnih skladov ter o njihovem medsebojnem usklajevanju dejavnosti in usklajevanju z dejavnostmi Evropske investicijske banke in drugimi obstoječimi finančnimi instrumenti ([9]).

([1]) UL L 53, 25.2.1989, str. 55.
([2]) UL L 325, 1.12.1980, str. 5.
([3]) UL L 280, 3.10.1987, str. 26.
([4]) UL L 382, 31.12.1986, str. 5.
([5]) UL L 322, 7.11.1989, str. 21.
([6]) UL L 382, 31.12.1986, str. 9.
([7]) UL L 223, 2.8.1989, str. 19.
([8]) UL L 24, 27.1.1987, str. 51.
([9]) UL L 185, 15.7.1988, str. 9.

▼B

NASLOV 1

POSEBNI VETERINARSKI UKREPI

Člen 2

Posebni veterinarski ukrepi vključujejo:

— izredne ukrepe,

— boj proti slinavki in parkljevki,

— ukrepe za varstvo živali,

— prispevek k nacionalnim programom za izkoreninjenje nekaterih bolezni,

— znanstveno-tehnične ukrepe.

Poglavje 1

Izredni ukrepi

Člen 3

1. Določbe tega člena se uporabljajo, če se na ozemlju države članice pojavi ena od naslednjih bolezni:

— pljučna kuga goveda,

— kuga drobnice,

— vezikularna bolezen prašičev,

— bolezen modrikastega jezika,

— nalezljiva ohromelost prašičev,

▼M15

———————

▼B

— osepnice ovc ali koz,

— mrzlica doline Rift,

— vozličasti dermatitis,

— konjska kuga,

— vezikularni stomatitis,

— venezuelski encefalomielitis kopitarjev,

▼M6

— hemoragična bolezen visoke divjadi,

▼M7

— klasična prašičja kuga,

▼M9

— afriška prašičja kuga,

— pljučna kuga goveda.

▼B

2. Zadevna država članica prejme finančni prispevek Skupnosti za izkoreninjenje bolezni pod pogojem, da takojšnji ukrepi ob sumu bolezni vključujejo najmanj izolacijo gospodarstva in, po uradni potrditvi bolezni, še naslednje:

▼M15

— zakol za bolezen dovzetnih živali, ki so bolne ali okužene oziroma za katere se sumi, da so bolne ali okužene, in njihovo uničenje,

▼B

— uničenje okužene krme in okužene opreme, če slednje ni mogoče razkužiti v skladu s tretjo alineo,

— čiščenje, dezinsekcijo in razkuževanje gospodarstev in njihove opreme,

— ustanovitev zaščitenih con,

— ustrezne ukrepe za preprečevanje nevarnosti širjenja okužbe,

— določitev čakalne dobe za obnovo staleža živine na gospodarstvu po zakolu,

— takojšnjo primerno odškodnino za živinorejce.

▼M6

2a. Zadevna država članica prav tako izpolnjuje pravne pogoje za finančni prispevek Skupnosti, če ob izbruhu ene od bolezni iz odstavka 1 dve ali več držav članic tesno sodeluje pri nadzoru epidemije, zlasti pri izvajanju epidemioloških preiskav in ukrepov za nadzor bolezni. Brez vpliva na ukrepe, predvidene s skupno ureditvijo zadevnih trgov, se o posebnem finančnem prispevku Skupnosti odloča po postopku iz člena 41.

▼B

3. Zadevna država članica brez odlašanja obvesti Komisijo in druge države članice o ukrepih, ki se izvajajo v skladu z zakonodajo Skupnosti na področju prijavljanja in izkoreninjenja živalskih bolezni ter o rezultatih ukrepov. Položaj se čim prej preuči v okviru Stalnega veterinarskega odbora, v nadaljevanju „odbor“, ustanovljenega s Sklepom 68/361/EGS ([1]). O posebnem finančnem prispevku Skupnosti se odloči v skladu s postopkom, določenim v členu 41 brez poseganja v ukrepe, predvidene v okviru skupne ureditve zadevnih trgov.

▼M15

4. Če se glede na razvoj razmer v Skupnosti izkaže za potrebno, da se ukrepi, predvideni v odstavku 2 in členu 3a, izvajajo še naprej, se lahko v skladu s postopkom, določenim v členu 41, na novo odloči o finančnem prispevku Skupnosti, ki lahko preseže 50 %, določenih v prvi alinei odstavka 5. Ob sprejetju take odločitve se lahko določijo kateri koli ukrepi, ki jih mora sprejeti zadevna država članica za zagotovitev uspešnosti ukrepanja, in zlasti ukrepi, ki niso navedeni v odstavku 2.

▼B

5. Brez poseganja v ukrepe za subvencioniranje trga, sprejete v okviru skupne ureditve trgov, mora finančni prispevek Skupnosti, po potrebi razdeljen na več obrokov, znašati:

— 50 % stroškov, ki jih imajo države članice zaradi izplačevanja odškodnin lastnikom za zakol, uničenje živali in, kjer je to primerno, njihovih proizvodov, za čiščenje, dezinsekcijo in razkuževanje gospodarstev in opreme ter za uničenje okužene krme in opreme iz druge alinee odstavka 2,

— 100 % stroškov dobave cepiva in 50 % stroškov cepljenja, če je bil v skladu z odstavkom 4 sprejet sklep o cepljenju.

▼M15

Člen 3a

1. Ta člen ter člen 3(3) in (4) se uporabljata v primeru pojava aviarne influence na ozemlju države članice.

2. Zadevna država članica prejme finančni prispevek Skupnosti za izkoreninjenje aviarne influence, če so bili minimalni kontrolni ukrepi iz Direktive Sveta 2005/94/ES z dne 20. decembra 2005 o ukrepih

([1]) UL L 255, 18.10.1968, str. 23.

▼M15

Skupnosti za obvladovanje aviarne influence ([1]) popolnoma in učinkovito izvedeni v skladu z ustrezno zakonodajo Skupnosti in če so zaradi pokončanja za bolezen dovzetnih živali, ki so bolne ali okužene oziroma za katere se sumi, da so bolne ali okužene, lastniki rejnih živali hitro prejeli ustrezne odškodnine.

3. Finančni prispevek Skupnosti, po potrebi razdeljen na več obrokov, je:

▼M16

— 50 % stroškov, ki jih imajo države članice zaradi izplačevanja odškodnin lastnikom rejnih živali za pokončanje perutnine ali drugih ptic v ujetništvu ter za uničena jajca,

▼M15

— 50 % stroškov, ki jih imajo države članice zaradi uničenja živali in živalskih proizvodov, čiščenja in razkuževanja gospodarstev in opreme ter uničenja okužene krme in opreme, kadar te opreme ni možno razkužiti,

— kadar se v skladu s členom 54 Direktive 2005/94/ES sprejme odločitev o cepljenju v nujnih primerih, 100 % stroškov za dobavo cepiva in 50 % stroškov za izvedbo cepljenja.

▼B

Člen 4

▼M9

1. Določbe člena 3 se uporabljajo takrat, ko je treba nadzorovati resno zdravstveno nevarnost v Uniji, ki jo povzročajo bolezni iz člena 3(1), ne glede na to, ali se na ozemlju, na katerem se pojavlja bolezen, izvaja program izkoreninjenja v skladu s členom 24.

▼B

2. Ob pojavu atipične kokošje kuge na ozemlju države članice se uporablja člen 3.

Vendar pa se pri tem finančni prispevek Skupnosti za dobavo cepiva ali cepljenje ne dodeli, razen kadar Komisija skladno s postopkom, predvidenim v členu 41, sprejme sklep, s katerim odobri cepljenje pod določenimi pogoji ter za omejeno časovno obdobje in za omejeno območje.

▼M5

3. Določbe člena 3 razen četrte alinee odstavka 2 in druge alinee odstavka 5 se uporabijo ob pojavu zoonoze iz Direktive 92/117/EGS, pod pogojem, da ta pojav predstavlja neposredno nevarnost za zdravje ljudi. Ta pogoj je izpolnjen ob sprejetju odločitve, predvidene v členu 3(3).

▼B

Člen 5

1. V skladu s postopkom, določenim v členu 41, Komisija na zahtevo države članice eksotično bolezen, ki se mora prijaviti in ki lahko predstavlja nevarnost za Skupnost, doda na seznam iz člena 3(1).

2. V skladu s postopkom, določenim v členu 41, se lahko seznam iz člena 3(1) glede na razvoj razmer dopolni z boleznimi, ki se morajo prijaviti v skladu z Direktivo 82/894/EGS, in boleznimi, ki se lahko prenašajo na ribe, oziroma spremeni ali skrajša, tako da upošteva napredek pri ukrepih, določenih na ravni Skupnosti z namenom obvladovanja nekaterih bolezni, zlasti klasične prašičje kuge.

([1]) UL L 10, 14.1.2006, str. 16.

▼B

3. Člen 3(2) se lahko dopolni ali spremeni v skladu s postopkom, določenim v členu 41, tako da upošteva zlasti nove bolezni, vključene na seznam iz člena 3(1), pridobljene izkušnje ali določbe Skupnosti v zvezi z obvladovanjem bolezni.

Člen 6

▼M16

1. Kadar je država članica neposredno ogrožena zaradi pojava ali razvoja ene od bolezni iz členov 3(1), 3a(1), 4(1) in (2), 11(1) ali iz Priloge na ozemlju tretje države ali države članice, obvesti Komisijo in druge države članice o ukrepih, ki jih namerava sprejeti za svojo zaščito.

▼B

2. Položaj se čim prej preuči v okviru odbora iz člena 41. V skladu s postopkom, določenim v navedenem členu, se lahko sklepa o sprejetju katerih koli ustreznih ukrepov, zlasti uvedbe varnostnega pasu cepljenja, in o dodelitvi finančnega prispevka Skupnosti za ukrepe, ki se zdijo za uspešno delovanje še zlasti potrebni.

3. S sklepom iz odstavka 2 se določijo upravičeni stroški in višina finančnega prispevka Skupnosti.

Člen 7

1. Skupnost lahko na zahtevo države članice sklene, da države članice uvedejo zaloge bioloških materialov za obvladovanje bolezni iz člena 3(1), ►M15 3a(1), ◄ člena 4(1) (cepiva, standardne serotipe virusov, diagnostične serume) in brez poseganja v sklepe, predvidene v členu 14(2) Direktive 85/511/EGS, iz člena 11(1) te odločbe.

2. Ukrep iz odstavka 1 in pravila za njegovo izvajanje, zlasti kar zadeva izbiro, pridobivanje, shranjevanje, prevoz in uporabo takšnih zalog, ter višina finančnega prispevka Skupnosti se določijo v skladu s postopkom iz člena 41.

Člen 8

1. Če je Skupnost ogrožena zaradi pojava ali razvoja ene od bolezni iz členov 3(1), ►M15 3a(1), ◄ 4(1), 5(1) ali 11(1) v tretji državi, lahko z dobavo ali financiranjem cepiva prispeva k izvajanju ukrepov nadzora nad to boleznijo.

2. Ukrep iz odstavka 1, pravila za njegovo izvajanje, morebitni pogoji izvajanja ukrepa in višina finančnega prispevka Skupnosti se določijo v skladu s postopkom iz člena 41.

Člen 9

1. Komisija v sodelovanju s pristojnimi nacionalnimi organi na kraju samem opravlja preverjanja, s katerimi se z veterinarskega stališča prepriča, ali se sprejeti ukrepi izvajajo.

2. Države članice storijo vse potrebno, da takšna preverjanja potekajo kar se da gladko, in izvedencem zagotovijo dostop do vseh podatkov in dokumentov, potrebnih za ugotavljanje, ali se ukrepi izvajajo.

3. Splošna pravila za uporabo tega člena, zlasti glede pogostosti in načinov opravljanja preverjanj iz odstavka 1, imenovanja veterinarskih izvedencev in postopka, po katerem ti sestavijo poročila, se sprejmejo v skladu s postopkom, določenim v členu 41.

▼B

Člen 10

Sredstva, potrebna za ukrepe iz tega poglavja, se določijo vsako leto v okviru proračunskega postopka.

▼M9

Člen 10a

Finančni prispevek Skupnosti se ne dodeli, če so skupni stroški ukrepa nižji od 10 000 ECU.

▼B

Poglavje 2

Boj proti slinavki in parkljevki

Člen 11

1. Določbe tega člena se uporabljajo, kadar se na ozemlju države članice pojavi slinavka in parkljevka.

2. Zadevna država članica prejme finančni prispevek Skupnosti za izkoreninjenje slinavke in parkljevke pod pogojem, da se ukrepi, predvideni v členu 3(2), in ustrezne določbe Direktive Sveta 85/511/EGS z dne 18. novembra 1985 o uvedbi ukrepov Skupnosti za obvladovanje slinavke in parkljevke ([1]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 90/423/EGS ([2]), izvajajo takoj.

3. Uporablja se člen 3(3).

4. Brez poseganja v ukrepe, ki se sprejmejo v okviru skupne ureditve trga za subvencioniranje trga, znaša posebni finančni prispevek na podlagi te odločbe 60 % stroškov, ki jih ima država članica zaradi:

(a) izplačevanja odškodnin lastnikom za:

(i) zakol in uničenje živali,

(ii) uničenje mleka,

(iii) čiščenje in razkuževanje gospodarstev,

(iv) uničenje okužene krme in okužene opreme, če slednje ni mogoče razkužiti,

(v) izgubo, ki so jo utrpeli kmetje zaradi omejevanja trženja živine in pašno rejenih živali zaradi ponovne uvedbe cepljenja v izrednih situacijah v skladu s predzadnjim pododstavkom člena 13(3) Direktive 85/511/EGS;

(b) kjer je primerno, prevoza trupov do predelovalnih obratov;

(c) katerih koli drugih ukrepov, nujno potrebnih za izkoreninjenje izbruha bolezni.

Komisija v skladu s postopkom, predvidenim v členu 41, opredeli naravo ukrepov iz točke (c), ki so lahko upravičeni do enakega finančnega prispevka Skupnosti, in primere, v katerih se uporablja točka (a)(v).

5. Prvič se najpozneje v 45 dneh po uradni potrditvi prvega izbruha slinavke in parkljevke, pozneje pa, kakor in kadar to zahteva razvoj dogodkov, položaj znova preuči v okviru odbora iz člena 42. Ponovna preučitev zajema veterinarski položaj in oceno odhodkov, ki so že ali ki bodo nastali. Po takšni ponovni preučitvi se lahko v skladu s postopkom, določenim v členu 42, na novo odloči o finančnem

([1]) UL L 315, 26.11.1985, str. 11.
([2]) UL L 224, 18.8.1990, str. 13.

▼B

prispevku Skupnosti, ki lahko preseže 60 %, določenih v odstavku 4. S to odločitvijo se določijo upravičeni stroški in višina finančnega prispevka Skupnosti. Poleg tega se po sprejetju navedene odločitve lahko sprejmejo katerikoli ukrepi, ki jih mora izvajati zadevna država članica za zagotavljanje uspešnosti delovanja, zlasti tisti, ki niso navedeni v odstavku 2.

6. Vendar znaša z odstopanjem od odstavka 4 posebni finančni prispevek Skupnosti za ukrepe iz navedenega odstavka do ►M9 1. januarja 1998 ◄ 70 %.

Člen 12

Finančni prispevek Skupnosti lahko prejme katerikoli ukrep, ki ga določi Skupnost za boj proti slinavki in parkljevki v državi zunaj Skupnosti, zlasti ukrepi, sprejeti v skladu s členoma 6 in 8.

Člen 13

Ukrepi in pravila za izvajanje ukrepov iz člena 12, morebitni pogoji izvajanja ukrepov ter višina finančnega prispevka Skupnosti se določijo v skladu s postopkom iz člena 42.

Člen 14

Pomoč Skupnosti se lahko dodeli za oblikovanje zalog cepiva proti slinavki in parkljevki v Skupnosti, kakor je predvideno v členu 14(2) Direktive 85/511/EGS.

Višina finančne udeležbe Skupnosti in morebitni pogoji zanjo se določijo v skladu s postopkom, predvidenim v členu 42.

Člen 15

Sredstva, potrebna za ukrepe iz členov 12, 13 in 14, se določijo vsako leto v okviru proračunskega postopka.

Če resen izbruh slinavke in parkljevke zahteva, da so odhodki, predvideni v tem poglavju, višji od sredstev, določenih v skladu s prvim pododstavkom, Komisija v okviru svojih pristojnosti sprejme potrebne ukrepe ali organu za izvajanje proračuna poda potrebne predloge, da bi tako zagotovila izpolnjevanje finančnih obveznosti iz člena 11.

▼M10

_____

▼B

Poglavje 3

▼M16

Politika obveščanja za področja zdravja in dobrega počutja živali ter varne hrane

Člen 16

Skupnost odobri finančni prispevek za oblikovanje politike obveščanja na področjih zdravja in dobrega počutja živali ter varnosti proizvodov živalskega izvora in sicer za:

(a) postavitev in razvoj informacijskih orodij, vključno z ustrezno zbirko podatkov, za:

▼M16

(i) zbiranje in shranjevanje vseh informacij v zvezi z zakonodajo Skupnosti na področju zdravja in dobrega počutja živali ter varnosti proizvodov živalskega izvora;

(ii) razširjanje informacij iz točke (i) pristojnim organom, proizvajalcem in potrošnikom, po potrebi ob upoštevanju vmesnikov z nacionalnimi zbirkami podatkov;

(b) izvedbo študij, potrebnih za pripravo in oblikovanje zakonodaje na področju dobrega počutja živali.

▼B

Člen 17

Ukrepi iz člena 16, pravila za njihovo izvajanje in višina finančnega prispevka Skupnosti se določijo v skladu s postopkom iz člena 41.

Člen 18

Sredstva, potrebna za ukrepe iz tega poglavja, se določijo vsako leto v okviru proračunskega postopka.

Poglavje 4

Znanstveno-tehnični ukrepi

▼M16

Člen 19

Skupnost lahko izvaja znanstvene in tehnične ukrepe, potrebne za oblikovanje veterinarske zakonodaje Skupnosti in za razvoj veterinarskega izobraževanja oziroma usposabljanja, ali državam članicam oziroma mednarodnim organizacijam pomaga pri njihovem izvajanju.

▼B

Člen 20

Ukrepi iz člena 19, pravila za njihovo izvajanje in višina finančnega prispevka Skupnosti se določijo v skladu s postopkom iz člena 41.

Člen 21

Sredstva, potrebna za ukrepe iz tega poglavja, se določijo vsako leto v okviru proračunskega postopka.

NASLOV II

▼M16

Programi za izkoreninjenje, nadzor in spremljanje živalskih bolezni in zoonoz

▼B

Člen 22

1. Finančna udeležba Skupnosti pri izkoreninjenju bruceloze, tuberkuloze in levkoze goved se — brez poseganja v določbe člena 25(1) — določi z:

— Direktivo 77/391/EGS,

— Direktivo 82/400/EGS,

▼B

— Odločbo 87/58/EGS.

2. Finančna udeležba Skupnosti pri izkoreninjenju pljučne kuge goved se določi z Odločbo 89/145/EGS.

Člen 23

1. Finančna udeležba Skupnosti pri izkoreninjenju klasične prašičje kuge se določi z Odločbo 80/1096/EGS.

2. Finančna udeležba Skupnosti pri izkoreninjenju afriške prašičje kuge se določi z:

— Odločbo 86/649/EGS,

— Odločbo 86/650/EGS,

— Odločbo Sveta 90/217/EGS z dne 25. aprila 1990 o finančni pomoči Skupnosti za izkoreninjenje afriške prašičje kuge na Sardiniji ([1]).

3. Finančna udeležba Skupnosti pri izkoreninjenju bruceloze ovc se določi z Odločbo Sveta 90/242/EGS z dne 21. maja 1990 o uvedbi finančnega ukrepa Skupnosti za izkoreninjenje bruceloze ovc in koz ([2]).

4. Finančna udeležba Skupnosti pri izkoreninjenju infekciozne hematopoetske nekroze se pred 31. decembrom 1990 določi v okviru odločbe Sveta o uvedbi finančnega ukrepa Skupnosti za izkoreninjenje infekciozne hematopoetske nekroze salmonidov v Skupnosti.

▼M16

Člen 24

1. Za povrnitev stroškov, ki so jih države članice imele s financiranjem nacionalnih programov za izkoreninjenje, nadzor in spremljanje živalskih bolezni in zoonoz iz Priloge („programi“), se uvede finančni ukrep Skupnosti.

Seznam iz Priloge se lahko spremeni v skladu s postopkom iz člena 41, zlasti ob pojavu živalskih bolezni, ki pomenijo tveganje za zdravje živali in posredno za zdravje ljudi, oziroma v luči novih epidemioloških ali znanstvenih dokazov.

2. Vsako leto države članice najpozneje do 30. aprila predložijo Komisiji letne ali večletne programe, katerih začetek je predviden naslednje leto in za katere želijo prejeti finančni prispevek Skupnosti.

Programi, predloženi po 30. aprilu, ne bodo upravičeni do financiranja za naslednje leto.

Programi, ki jih predložijo države članice, vključujejo vsaj:

(a) opis epidemiološkega stanja bolezni pred datumom začetka programa;

(b) opis in določitev geografskih in upravnih območij, v katerih se izvaja program;

(c) verjetno trajanje programa, ukrepe, ki se izvajajo, in cilj, ki ga je treba izvršiti do datuma zaključka programa;

(d) analizo ocene stroškov in pričakovane koristi programa.

Podrobna merila, tudi tista, ki vključujejo več kot eno državo članico, se sprejmejo v skladu s postopkom, določenim v členu 41.

Informacije, zahtevane na podlagi meril iz tega odstavka, se v vsakem večletnem programu, ki ga predloži država članica, zagotovijo za vsako leto trajanja programa.

([1]) UL L 116, 8.5.1990, str. 24.
([2]) UL L 140, 1.6.1990, str. 123.

▼M16

3. Komisija lahko državo članico pozove, da predloži večletni program ali podaljša trajanje predloženega enoletnega programa, odvisno od primera, kadar bi bil večletni program potreben za uspešnejše in učinkovitejše izkoreninjenje, nadzor in spremljanje določene bolezni, zlasti če predstavlja morebitno tveganje za zdravje živali in posredno za zdravje ljudi.

Komisija lahko usklajuje regionalne programe, ki vključujejo več kot eno državo članico, in sicer skupaj z zadevnimi državami članicami.

4. Programe, ki jih predložijo države članice, Komisija oceni z veterinarskega in finančnega zornega kota.

Države članice Komisiji na njeno zahtevo sporočijo vse ustrezne dodatne informacije, ki jih ta potrebuje za svojo oceno programa.

Obdobje za zbiranje vseh informacij o programih se zaključi vsako leto 15. septembra.

5. Vsako leto najpozneje do 30. novembra se v skladu s postopkom iz člena 42 odobrijo:

(a) programi, po potrebi spremenjeni, da se upošteva ocena iz odstavka 4;

(b) stopnja finančnega prispevka Skupnosti;

(c) zgornja meja finančnega prispevka Skupnosti;

(d) vsi morebitni pogoji, katerim je podvržen finančni prispevek Skupnosti.

Programi se odobrijo za največ šest let.

6. Spremembe programov se odobrijo v skladu s postopkom iz člena 42.

7. Države članice za vsak odobren program Komisiji predložijo naslednja poročila:

(a) vmesna tehnična in finančna poročila;

(b) najpozneje do 30. aprila vsako leto podrobno letno tehnično poročilo, ki vključuje oceno doseženih rezultatov, in podroben obračun stroškov, nastalih v prejšnjem letu.

8. Zahtevki za plačilo, vezani na stroške, ki jih je imela država članica z določenim programom v prejšnjem letu, se Komisiji predložijo najpozneje do 30. aprila.

Pri zakasnelih zahtevkih za plačilo se finančni prispevek Skupnosti v tem letu 1. junija zmanjša za 25 %, 1. avgusta za 50 %, 1. septembra za 75 % in 1. oktobra za 100 %.

Komisija najpozneje do 30. oktobra vsako leto odloči o plačilu Skupnosti, pri čemer upošteva tehnična in finančna poročila, ki so jih države članice predložile v skladu z odstavkom 7.

9. Strokovnjaki Komisije lahko v sodelovanju s pristojnimi organi izvedejo preverjanja na kraju samem, da se zagotovi enotno izvajanje te odločbe v skladu s členom 45 Uredbe (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o izvajanju uradnega nadzora, da se zagotovi preverjanje skladnosti z zakonodajo o krmi in živilih ter s pravili o zdravstvenem varstvu živali in zaščiti živali ([1]).

Pri navedenih preverjanjih lahko strokovnjakom Komisije pomaga skupina strokovnjakov, ustanovljena v skladu s postopkom iz člena 41.

10. Podrobna pravila za uporabo tega člena se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 41.

([1]) UL L 165, 30.4.2004, str. 1.

▼M16

11. Države članice lahko dodelijo sredstva v okviru operativnih programov, določenih v skladu s členom 17 Uredbe (ES) št. 1198/2006 ([1]), za izkoreninjenje bolezni živali iz ribogojstva iz Priloge.

Sredstva se dodelijo v skladu s postopki, določenimi v tem členu, skupaj z naslednjimi prilagoditvami:

(a) stopnja pomoči je v skladu s stopnjo, določeno v Uredbi (ES) št. 1198/2006;

(b) odstavek 8 tega člena se ne uporablja.

Izkoreninjenje se izvrši v skladu s členom 38(1) Direktive Sveta 2006/88/ES o zahtevah za zdravstveno varstvo živali in proizvodov iz ribogojstva ter o preprečevanju in nadzoru nekaterih bolezni pri vodnih živalih ([2]) ali v skladu s programom za izkoreninjenje, določenim, odobrenim in izvedenim v skladu s členom 44(2) navedene direktive.

▼M17

13. Datum 1. junij iz odstavka 3, 15. julij in 1. september iz odstavka 4 ter 15. oktober iz odstavka 5 se za programe, ki jih izvajata Bolgarija in Romunija v letu 2007, ne uporabljajo.

▼B

Člen 25

1. Ne glede na člene 22, 23 in 24 višino finančnega prispevka Skupnosti za programe v zvezi z boleznimi iz navedenih členov določi Komisija skladno s postopkom, predvidenim v členu 41, v višini 50 % stroškov, ki so v državi članici nastali iz odškodnin lastnikom za zakol živine zaradi ene od teh bolezni.

2. Na zahtevo države članice Komisija v okviru Stalnega veterinarskega odbora ponovno preuči položaj v zvezi z boleznimi iz členov 22, 23 in 24. Ponovna preučitev zajema veterinarski položaj in oceno odhodkov, ki so že ali ki bodo nastali. Po takšni preučitvi se lahko v skladu s postopkom, predvidenim v členu 42, sprejme nov sklep o finančnem prispevku Skupnosti, ki lahko preseže 50 % stroškov, nastalih v državah članicah iz odškodnin lastnikom za zakol živine zaradi ene od teh bolezni.

Po sprejetju takšnega sklepa se lahko sprejmejo katerikoli ukrepi, ki jih mora izvajati zadevna država članica za zagotavljanje uspešnosti delovanja.

▼M9

3. Vendar pa je za programe, ki bodo odobreni v letu 1994, finančni prispevek Skupnosti lahko manjši od 50 %.

4. Svet na predlog Komisije s kvalificirano večino najpozneje do 31. decembra 1995 preuči navedeni člen z vidika pridobljenih izkušenj in ciljev dokončnega oblikovanja notranjega trga.

▼M16

Člen 26

Proračunske obveznosti Skupnosti za sofinanciranje programov se izvajajo letno. Obveznosti odhodkov za večletne programe se sprejmejo v skladu s členom 76(3) Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti ([3]). Za večletne programe se prva proračunska obveznost prevzame po njihovi odobritvi. Komisija vsako nadaljnjo obveznost prevzame na podlagi odločbe o odobritvi prispevka iz člena 24(5).

([1]) Uredba Sveta (ES) št. 1198/2006 z dne 27. julija 2006 o Evropskem skladu za ribištvo (UL L 223, 15.8.2006, str. 1).
([2]) UL L 328, 24.11.2006, str. 14.
([3]) UL L 248, 16.9.2002, str. 1.

▼B

NASLOV III

VETERINARSKI NADZOR

Člen 27

Skupnost prispeva k izboljšanju učinkovitosti veterinarskega nadzora, tako da:

— dodeli finančno pomoč povezovalnim in referenčnim laboratorijem,

— je finančno udeležena pri izvajanju nadzora, usmerjenega v preprečevanje zoonoz,

— je finančno udeležena pri izvajanju nove strategije nadzora, ki se začne uporabljati po dokončnem oblikovanju notranjega trga.

Poglavje 1

Povezovalni in referenčni laboratoriji

Člen 28

1. Pomoč Skupnosti lahko prejme vsak povezovalni ali referenčni laboratorij, ki je kot tak opredeljen v skladu z veterinarsko zakonodajo Skupnosti ter izpolnjuje dolžnosti in zahteve, ki jih ta nalaga.

2. Merila za dodeljevanje pomoči, predvidene v odstavku 1, ter morebitni pogoji in višina pomoči se določijo v skladu s postopkom iz člena 41.

3. Sredstva, potrebna za ukrepe, predvidene v tem poglavju, se določijo vsako leto v okviru proračunskega postopka.

Poglavje 2

Nadzor, usmerjen v preprečevanje zoonoz

▼M16

_____

▼M9

_____

▼M16

_____

▼B

Poglavje 3

Nova strategija nadzora

Člen 34

1. Vsaka država članica sestavi program izmenjave uradnikov, ki delujejo na področju veterine.

2. Komisija skupaj z državami članicami v okviru Stalnega veterinarskega odbora usklajuje programe izmenjave.

3. Zadevna država članica sprejme vse potrebne ukrepe za izvajanje usklajenih programov izmenjave.

4. Izvajanje programov izmenjave se na podlagi poročil držav članic vsako leto preuči v okviru odbora.

5. Za izboljšavo in razširitev programov izmenjave države članice upoštevajo pridobljene izkušnje.

▼B

6. Finančna pomoč Skupnosti se lahko dodeli za spodbujanje nemotenega delovanja programov izmenjave, predvsem z dodatnimi tečaji usposabljanja iz člena 36(1). Višina finančnega prispevka Skupnosti in morebitni pogoji zanj se določijo v skladu s postopkom iz člena 41.

7. Člena 20 in 21 se uporabljata ustrezno.

Člen 35

Za organiziranje veterinarskega nadzora na zunanjih mejah nad proizvodi, ki v Skupnost prihajajo iz tretjih držav, se pri programih, ki se uvedejo na podlagi sklepa, predvidenega v členu 19 Direktive Sveta 89/662/EGS z dne 11. decembra 1989 o veterinarskih pregledih v trgovanju znotraj Skupnosti zaradi uresničevanja notranjega trga [1], uporablja člen 34(6) in (7).

Člen 36

1. Komisija lahko bodisi neposredno ali po pristojnih nacionalnih organih organizira osvežitvene tečaje ali sestanke za uslužbence iz držav članic, zlasti za tiste, ki so odgovorni za preglede iz člena 35.

▼M9

Takšnih osvežitvenih tečajev ali sestankov se lahko glede na prosta mesta na zahtevo pristojnih organov in s privolitvijo Komisije udeleži osebje iz tretjih držav, ki so z Unijo sklenile sporazume o sodelovanju na področju veterinarskih pregledov, ter doktorji veterinarske medicine, ki želijo svoje usposabljanje razširiti na področje predpisov Skupnosti.

▼B

2. Podrobne predpise za izvajanje ukrepov, predvidenih v odstavku 1, in višino finančnega prispevka Skupnosti določi Komisija v skladu s postopkom, predvidenim v členu 41.

Člen 37

▼M16

1. Finančni prispevek Skupnosti se lahko dodeli za uvajanje računalniške tehnologije v veterinarske postopke v zvezi:

(a) s trgovino znotraj Skupnosti in uvozom živih živali ter proizvodov živalskega izvora;

(b) z gostovanjem, upravljanjem in vzdrževanjem integriranih računalniških veterinarskih sistemov, po potrebi vključno z vmesniki z nacionalnimi zbirkami podatkov.

▼B

2. Podrobne predpise za izvajanje ukrepov, predvidenih v odstavku 1, in višino finančnega prispevka Skupnosti določi Komisija po posvetovanju z odborom.

▼M4

Člen 37a

1. Za uvajanje računalniške tehnologije v veterinarske uvozne postopke se lahko dodeli finančna pomoč Skupnosti, kakor je določeno v Odločbi 92/438/EGS [2].

2. Organizacijske uredbe za financiranje v skladu z odstavkom 1 in višina prispevka Skupnosti se določijo v skladu s postopkom, določenim v členu 41.

---

[1] UL L 395, 30.12.1989, str. 13.
[2] UL L 234, 25.8.1992, str. 27.

▼B

Člen 38

1. Če država članica pri izvajanju nove strategije nadzora v sklopu uresničevanja notranjega trga z živimi živalmi in proizvodi živalskega izvora naleti na kadrovske ali infrastrukturne težave, ki so bodisi strukturne bodisi geografske narave, lahko za prehodno obdobje prejema finančno pomoč, ki se postopoma zmanjšuje.

2. Zadevna država članica predloži Komisiji nacionalni program za izboljšanje sistema nadzora, skupaj z vsemi ustreznimi finančnimi podatki.

▼M9

3. V tem členu se uporabljajo določbe člena 24(3) do (11).

▼B

Člen 39

Sredstva, potrebna za ukrepe iz tega poglavja, se določijo vsako leto v okviru proračunskega postopka.

NASLOV IV

KONČNE DOLOČBE

▼M10

_____

▼M11

Člen 40a

Odhodke, ki se financirajo po pogojih te odločbe, upravlja neposredno Komisija skladno z drugim odstavkom člena 98 Finančne uredbe z dne 21. decembra 1977 ([1]).

▼M13

Člen 41

1. Komisiji pomaga Stalni odbor za prehranjevalno verigo in zdravje živali, ustanovljen s členom 58 Uredbe (ES) št. 178/2002 ([2]).

2. Pri sklicevanju na ta člen se uporabljata člena 5 in 7 Sklepa 1999/468/ES ([3]).

Obdobje iz člena 5(6) Sklepa 1999/468/ES znaša tri mesece.

3. Odbor sprejme svoj poslovnik.

Člen 42

1. Komisiji pomaga Stalni odbor za prehranjevalno verigo in zdravje živali.

2. Pri sklicevanju na ta člen se uporabljata člena 5 in 7 Sklepa 1999/468/ES.

Obdobje iz člena 5(6) Sklepa 1999/468/ES znaša petnajst dni.

([1]) UL L 356, 31.12.1977, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES, Euratom) št. 1150/2000 (UL L 130, 31.5.2000, str. 1).
([2]) UL L 31, 1.2.2002, str. 1.
([3]) UL L 184,17.7.1999, str. 23.

▼B

Člen 43

1. Odločba Sveta 77/97/EGS z dne 21. decembra 1976 o finančnem prispevku Skupnosti za nekatere izredne ukrepe s področja zdravja živali ([1]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 3768/85, se razveljavi z dnevom uradnega obvestila o tej odločbi.

Komisija v skladu s postopkom iz člena 41 določi podrobnosti prevzema stroškov ukrepov, ki se v zvezi s cepljenjem proti konjski kugi izvajajo od 1. septembra 1989.

2. Določbe za izvajanje, sprejete na podlagi Odločbe 77/97/EGS, ostanejo v veljavi.

▼M16

Člen 43a

Komisija vsaka štiri leta predloži Evropskemu parlamentu in Svetu poročilo o veterinarskih razmerah in o stroškovni učinkovitosti izvajanja programov v različnih državah članicah, vključno z obrazložitvijo o sprejetih merilih.

▼B

Člen 44

Ta odločba je naslovljena na države članice.

([1]) UL L 26, 31.1.1977, str. 78.

▼M16

PRILOGA

Živalske bolezni in zoonoze

— Goveja tuberkuloza

— Goveja bruceloza

— Ovčja in kozja bruceloza (B. melitensis)

— Bolezen modrikastega jezika na endemičnih območjih ali območjih velikega tveganja

— Afriška prašičja kuga

— Vezikularna bolezen prašičev

— Klasična prašičja kuga

— Infekciozna hematopoetska nekroza

— Infekciozna anemija lososov

— Vranični prisad

— Pljučna kuga govedi

— Aviarna influenca

— Steklina

— Ehinokokoza

— Transmisivne spongiformne encefalopatije (TSE)

— Kampilobakterioza

— Listerioza

— Salmoneloza (zoonotska salmonela)

— Trihineloza

— Verotoksična E. coli

— Spomladanska viremija pri krapih (SVC)

— Virusna hemoragična septikemija (VHS)

— Okužba s Koi herpes virusom (KHV)

— Okužba z Bonamia ostreae

— Okužba z Marteilia refringens

— Bolezen belih pik pri rakih.